

平成 26 年 11 月 14 日  
文化庁長官官房国際課

## 著作権・著作隣接権に係るアジア・太平洋地域ハイレベル会合について (報告)

### 1. 開催目的

文化庁では、毎年 W I P O の協力を得て、アジア地域を中心に、著作権制度整備等を目的として、アジア地域著作権制度普及促進事業を企画・実施。今年度の事業の一環として、「著作権・著作隣接権に係る W I P O アジア・太平洋地域ハイレベル会合」を開催。

本会合では、アジア・太平洋地域より 24 ヶ国の著作権部局の代表（部長以上）が出席し、各国における著作権・著作隣接権に関する課題を含め、政策・戦略について意見・情報交換等を行い、各国における著作権保護の強化とアジア・太平洋地域におけるネットワークの促進を目指す。

### 2. 日時・場所

日 時：平成 26 年 10 月 27 日（月）～ 30 日（木）

場 所：京王プラザホテル 等

### 3. 参加国：

アジア・太平洋諸国 24 カ国

（バングラデシュ、ブータン、カンボジア、中国、クック諸島、フィジー、インドネシア、キリバス、ラオス、マレーシア、モルディブ、モンゴル、ミャンマー、パキスタン、パプア・ニューギニア、フィリピン、韓国、サモア、シンガポール、スリランカ、タイ、トンガ、バヌアツ、ベトナム）

### 4. 主催・協力

世界知的所有権機関（WIPO）、文化庁

### 5. プログラム

別紙 1 参照

## 6. 会議における主な論点

### ① 総論

会議全体を通じて参加者から出された成果としては、以下のとおり。

- 著作権保護の重要性についての共通理解の促進
- 他国の取組事例についての情報交換の重要性を認識
- 多数の国が未加盟の著作権関係条約締結の必要性を認識  
(現在の条約締結状況については、別紙2参照)

### ② 著作権担当部局の役割に関する各国共通課題

3つのグループ（アジア2グループ+大洋州）に分かれて討論を行い、各グループ共通で出された課題は、以下のとおり。

- 著作権・著作隣接権の保護に関する法整備及び強化
- 著作権・著作隣接権侵害への執行体制の強化
- 集中管理団体の育成・強化・モニタリング
- 関係機関・団体との連携
- 著作権保護に関係する人材の不足
- 著作権保護に対する意識の低さ、理解不足

### ③ WIPOによる技術協力に対する要望

WIPO、専門家、日本からの発表及びカントリーレポート、グループ討論を経て、今後支援が必要とされる事業として、主に以下の点が挙げられた。

- 研修を行う専門家や担当部局職員への研修
- 集中管理団体設立のための研修
- 執行管理機関（税関、警察等）との連携、執行体制の強化
- 普及啓発
- 地域、サブ地域間でのネットワーク会合の開催

プログラム (日本語参考訳)

10月27日 (月)

- 12:30-13:00 受付
- 13:00-13:30 開会式  
開会あいさつ：  
文化庁長官官房審議官 作花 文雄  
Mrs. Gao Hang, Director, Copyright Development Division, World Intellectual Property Organization (WIPO)
- 13:30-13:45 【記念撮影】
- 13:45-14:30 トピック 1：  
著作権・著作隣接権の国際的な新たな進展  
講演者：Mrs. Gao Hang
- 14:30-15:15 トピック 2：  
コンテンツ文化振興のための著作権・著作隣接権分野における知的財産政策と戦略  
講演者：文化庁長官官房著作権課 著作物流通推進室長 田淵 エルガ
- 15:15-15:45 【休憩】
- 15:45-17:00 トピック 3：  
文化的所産への経済価値の付加：著作権・著作隣接権の効果的な管理・権利執行に係る戦略、政策及び成功事例  
講演者：Mr. Scot Morris, Director International, Australasian Performing Rights Association (APRA), Chair, Asia-Pacific Committee, International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC), Sydney  
講演者：Mr. Nic Garnett, Consultant, Tilleke & Gibbins, Bangkok
- 17:00-18:15 トピック 4：  
創造性と文化的繁栄の促進における著作権局の役割と機能：参加国における実践と経験  
講演者：Ms. Margaret Fruean, Assistant CEO/Deputy Registrar, Ministry of Commerce, Industry and Labour, Samoa  
講演者：Mr. Mohamed Fairuz Bin Mohd Pilus, Director, Copyright Division, Intellectual Property Corporation of Malaysia
- 18:30 【レセプション】

10月28日 (火)

- 9:00- 11:00 カントリーレポート：  
各国における著作権・著作隣接権の最近の進展及び将来の展望
- 11:00-11:30 【休憩】
- 11:30-12:30 カントリーレポート：(引き続き)
- 12:30-14:00 【昼食】
- 14:00-16:00 カントリーレポート：(引き続き)
- 16:00-16:30 【休憩】
- 16:30-18:00 トピック 5：  
グループ討議：著作権局の役割と機能について

10月29日(水)

- 9:30-10:15 トピック 6 :  
創造性と文化的繁栄の促進における著作権・著作隣接権の集中管理の役割  
講演者 : Mr. Scot Morris
- 10:15-11:15 トピック 7 :  
著作権・著作隣接権の管理における著作権局と集中管理団体の役割 : 日本  
の経験  
講演者 : 文化庁長官官房著作権課 著作物流通推進室長 田淵 エルガ  
講演者 : 日本音楽著作権協会 (JASRAC) 常務理事 北田 暢也
- 11:15-11:30 【休憩】
- 11:30-12:30 トピック 8 :  
著作権における普及啓発と能力構築 : 政府と主要な関係者の協力及び  
成功事例  
講演者 : Mr. Nic Garnett  
講演者 : Ms. Nusara Kanjanakul, Head, Copyright Protection Sec-  
tion, Copyright Office, Department of Intellectual Property,  
Thailand
- 12:30-14:00 【昼食】
- 14:00-15:00 トピック 9 :  
アジア太平洋諸国の発展途上国における著作権分野での制度構築と人  
材育成 : 日本政府から WIPO への 20 年間の信託基金の報告  
講演者 : 文化庁長官官房国際課長 佐藤 透  
講演者 : Ms. Yui Ema, Associate Officer, Copyright Development  
Division, WIPO
- 15:00-16:00 トピック 10 :  
著作権・著作隣接権分野における WIPO の技術協力・能力構築プログ  
ラムへの参加国の要望と期待  
(全参加者)
- 16:00-16:15 【休憩】
- 16:15-17:30 トピック 11 :  
展望 : アジア太平洋地域諸国間における著作権・著作隣接権の保護及  
び管理に係る協力可能な分野について  
(全参加者)
- 17:30-18:00 講評と閉会

10月30日(水)

- 9:30-12:00 日本放送協会視察
- 12:45-14:15 【昼食】
- 14:30-18:00 東京国立博物館視察

## 著作権・著作隣接権に係るアジア太平洋諸国条約締結状況

## &lt;アジア&gt;

国・地域名	ベルヌ条約加盟国	WIPO加盟国	万国著作権条約締約国	実演家等保護条約(ローマ条約)締約国	著作権に関する世界的所 有権機関条約(WCT)	実演及びレコードに関する 世界的所有権機関条約 (WPPT)	視聴覚的実演に関する北京 条約	視覚障害者等の著作物への アクセスを促進するための マラケシュ条約	WTO設立協定受諾国地域	備考
インド	○	○	○					○	○	
インドネシア	○	○			○	○			○	
韓国	○	○	○	○	○	○			○	北京条約、マラケシュ条約加盟を検討
カンボジア		○	○						○	
シンガポール	○	○			○	○			○	マラケシュ条約をまもなく締結
スリランカ	○	○	○						○	マラケシュ条約をまもなく締結
タイ	○	○							○	
中華人民共和国	○	○	○		○	○	○		○	マラケシュ条約加盟を検討
日本	○	○	○	○	○	○	○		○	
ネパール	○	○							○	ローマ条約、WCT、WPPT加盟を検討
パキスタン	○	○	○						○	
バングラデシュ	○	○	○						○	北京条約、マラケシュ条約、WCT、WPPT加盟を検討
フィリピン	○	○		○	○	○			○	北京条約、マラケシュ条約加盟を検討
ブータン	○	○								北京条約、WCT、WPPT、ローマ条約加盟を検討
ブルネイ	○	○							○	
ベトナム	○	○		○					○	北京条約、マラケシュ条約、WCT、WPPT加盟を検討
マレーシア	○	○			○	○			○	マラケシュ条約加盟を検討
ミャンマー		○							○	ベルヌ条約、WCT、WPPT加盟を検討
モルディヴ		○							○	
モンゴル	○	○			○	○			○	北京条約、マラケシュ条約加盟を検討
ラオス	○	○	○						○	
合計	18/21	21/21	9/21	4/21	8/21	8/21	2/21	1/21	20/21	